

ACCIONES DESARROLLADAS POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA EDUCACIÓN DE ESTUDIANTES SORDOS

AÑOS 2007 Y 2008

Convenios con la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, UMCE



1. Elaboración y publicación del 1er Diccionario Bilingüe Lengua de Señas Chilena-Español
2. Diseño y ejecución del curso "Lengua de Señas Chilena y Aprendizaje Escolar".

Enlace de descarga: <https://especial.mineduc.cl/recursos-apoyo-al-aprendizaje/recursos-los-docentes/diccionario-bilingue-lengua-senas-chilena-espanol/>

AÑOS 2007 AL 2015

Material adaptado para estudiantes sordos/as



Evaluación, compra y distribución de material de apoyo al aprendizaje especialmente adaptado y diseñado para estudiantes sordos/as. Algunos de estos recursos cuentan con recuadro con intérprete y otros son narrados por personas sordas, ambos en lengua de señas chilena. Se han distribuido a establecimientos con PIE y escuelas especiales de todo el país, desde el año 2008 al 2016.

AÑOS 2008 Y 2009

Curso de perfeccionamiento “Lengua de Señas Chilena y Aprendizaje escolar”



El Curso tuvo una primera etapa de formación de los monitores (dupla profesor/a-persona sorda) que impartirían el curso en cada región los dos años que éste duró.



El desarrollo de la segunda etapa en cada región tuvo participación de alrededor de 300 profesores, profesionales no docentes y personas sordas. Durante los dos años se entregó perfeccionamiento en el aprendizaje de la lengua de señas chilena, de manera que las prácticas pedagógicas en las escuelas especiales y con programas de Integración sean pertinentes y significativas, contribuyendo a mejorar el proceso educativo de las y los estudiantes sordos en el país.

AÑOS 2008 Y 2009

Equipo de apoyo a la educación de personas sordas

Los años 2008 se conformó de un equipo constituido por un profesor de educación básica, un psicólogo y una profesora de educación diferencial, que ha desarrolló diversas actividades con escuelas, instituciones de la comunidad sorda y con la familia de estudiantes sordos, entre las cuales se pueden señalar:

1. **Mesa de trabajo** con instituciones representantes **de la comunidad sorda** de todas las regiones del país, sosteniendo reuniones periódicas en la Región Metropolitana y con representantes de la comunidad sorda en regiones a través de Videoconferencias.



2. Encuentros con padres, madres y apoderados de estudiantes sordos en la Región Metropolitana y otras regiones.



3. Visitas a distintas regiones del norte y sur del país en las cuales se han realizado talleres y charlas con escuelas, padres y madres, e instituciones de personas sordas.



**4. 29 y 30 de octubre de 2008
Jornada de Reflexión con Escuelas de la Región Metropolitana.**



Con la participación de representantes directivos, docentes, apoderados y personas sordas de escuelas especiales y con programas de integración de distintas comunas de la región Metropolitana, se llevó a cabo esta jornada en la se abordaron temas relacionados con estrategias para el aprendizaje de las y los estudiantes sordos y la importancia de la lengua de señas chilena en los procesos educativos.

**5. 15, 16, 17 y 18 de Diciembre de 2008
I Jornada Nacional de Capacitación de Co-educadores sordos/as.**



Dado el interés en la incorporación de personas sordas en las escuelas como modelos y referentes sordos adultos y para acompañar la labor docente, de manera de dar respuestas educativas eficientes y acordes a las necesidades de las y los niños, niñas y jóvenes sordos, se realizó la primera Jornada con personas sordas, la mayoría de las cuales se desempeñan en escuelas especiales y en Programas de Integración con estudiantes sordos/as. Participaron dos co-educadores de cada región.

6. Documentación de apoyo al proceso educativo de las y los estudiantes sordos/as.

Se realiza un compilado de documentos y enlaces de interés que amplían los conocimientos en torno a las personas sordas, su lengua y su cultura, los procesos educativos asociados y el desarrollo del proceso de lectura y escritura.

Se entrega este material a las y los participantes docentes y educadores sordos, en las diversas jornadas realizadas.

7. 24, 25 Y 26 DE JUNIO DE 2009

Jornada Nacional “La Lectura en Estudiantes Sordos/as”.



En junio de 2009, fue desarrollada una Jornada Nacional de Lectura en la Región Metropolitana con la asistencia de docentes y personas sordas de escuelas de todo el país, en la cual se abordaron distintas estrategias para el desarrollo de la lectura en estudiante sordos/as.

8. 26 de septiembre de 2009.

Día Internacional de las Personas Sordas.

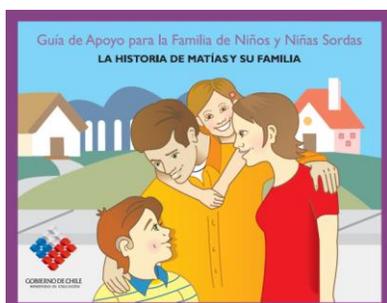


La Comunidad Sorda chilena, en conjunto con MINEDUC, DOS y FONADIS celebró el Día Internacional de las Personas Sordas en el óvalo de la Plaza de la Constitución donde asistieron más de 500 personas. Esta fecha fue recordada con diversos actos en casi todas las regiones del país.

9. Visita y asesoría de experta

Apoyo de la Sra. Ruth Claros K., doctora en Educación Bilingüe y Lectoescritura, en la asesoría y sensibilización a establecimientos educacionales de la zona norte del país y centro-sur, a través de la realización de jornadas regionales, visitas a escuelas y participación en la Jornada de la Región Metropolitana.

10. Elaboración y publicación de Guía de apoyo para la Familia “La Historia de Matías y su Familia”.



Se elabora y publica esta guía de apoyo y orientación a la familia con el propósito de entregar información y guiar a padres, madres y familiares respecto de los distintos aspectos del desarrollo de sus hijos e hijas sordas, además de promover su activa participación en el proceso educativo.

Enlace de descarga:

<https://especial.mineduc.cl/recursos-apoyo-al-aprendizaje/recursos-la-familia/guia-apoyo-la-familia-ninosas-sordos/>

11. Diseño, elaboración y reproducción del DVD de Apoyo a la Familia “Comunicándonos”.

Este DVD, se ha orientado fundamentalmente a favorecer la comunicación entre padres, madres y familiares con sus hijas e hijos sordos desde los primeros momentos de vida, aspecto que es de suma importancia para el posterior desarrollo del lenguaje, pensamiento y demás habilidades cognitivas.



Enlace de descarga:

https://www.youtube.com/playlist?list=PLQdGVLpcgux1g7nLWMQzkLHRv_ppD282z

AÑOS 2009 A 2013

1. Distribución de Diccionarios Bilingüe de Lengua de Señas Chilena-Español y Guía de Apoyo para la Familia de Niños y Niñas Sordas.



Se distribuye el material publicado a establecimientos educacionales de educación especial y regular, estudiantes sordos/as y sus familias, docentes y otros profesionales, agrupaciones de y para personas sordas y otras instituciones, en todas las regiones del país.

2. Realización de Videoconferencias de carácter nacional



Durante el año 2011 y 2012, se realizaron dos Videoconferencias nacionales organizadas durante cada año, dirigidas por el nivel central, donde se han abordaron temas relacionados con la interculturalidad, el rol de los co-educadores sordos, uso de los recursos entregados, y en las cuales se compartieron experiencias de escuelas especiales y establecimientos con Programas de Integración.

En el año 2013 se realizó una videoconferencia orientada a reflexionar en torno a cómo posibilitar el acceso y progreso de los estudiantes sordos en el currículum nacional, además de compartir algunas experiencias exitosas en establecimientos con Programas de Integración Escolar y Escuelas Especiales de diferentes regiones, relacionadas con el uso de TICs, a partir de un proyecto piloto desarrollado en conjunto con ENLACES, denominado TICs y Diversidad, que contempló entrega de recursos tecnológicos y digitales, algunos de los cuales se desarrollaron específicamente para la población escolar con discapacidad auditiva de descarga gratuita.

AÑOS 2012 AL 2015

Proyecto TIC y Diversidad: Implementación de Recursos Educativos Digitales en Establecimientos que atienden a estudiantes con Necesidades Educativas Especiales (NEE) derivadas de discapacidad auditiva

Con el propósito de potenciar los procesos de aprendizaje de estudiantes con discapacidad auditiva a través del uso de TIC, el año 2012 se comienza un Proyecto piloto en conjunto Enlaces y al Unidad de Educación Especial, en el cual participan 10 escuelas Especiales de Sordos y 10 establecimientos con Programa de Integración Escolar con estudiantes sordos.



El año 2013 se continúa el piloto con el ánimo de fortalecer la asesoría y ajustar los procesos y etapas del Proyecto, pensando en su masificación. A partir de este año, se masifica a todas las Escuelas Especiales de Sordos del país, para los cursos de NT2 a 4º básico.



La implementación realizada durante el año 2014 tiene una muy buena evaluación, por lo que se masifica a todos los establecimientos con más de dos estudiantes sordos en el país,



tanto escuelas especiales como Establecimientos con PIE para los cursos de NT2 a 8º Básico, lo que se implementa durante el año 2015.

El Proyecto comprende:

- Entrega de equipamiento y recursos educativos (cámara filmadora, computador, Pizarra Interactiva, Software, recursos elaborados para las diferentes asignaturas).
- Asesoría técnico-pedagógica para el desarrollo de competencias en los docentes
- Elaboración de recursos educativos digitales de parte de los establecimientos participantes.

Sistematización del proyecto:

<https://biblioteca.digital.gob.cl/server/api/core/bitstreams/6aa299df-2ccb-4b0e-916f-8281f05e8cd5/content>

AÑO 2015

II Jornada Nacional para Co-Educadores Sordos



Los días 19 y 20 de noviembre, se congregaron en Santiago personas sordas que se desempeñan en establecimientos con PIE y en Escuelas Especiales de sordos de todo el país para conocer los lineamientos que establece el Decreto 83 para el aprendizaje del currículum, compartir experiencias pedagógicas exitosas y recibir herramientas para el trabajo con estudiantes sordos de manera de enriquecer sus prácticas.

AÑOS 2014 AL 2016

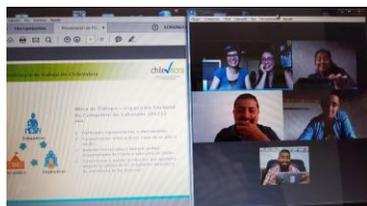
Participación en Mesa Técnica para el levantamiento de perfiles de Instructores Sordos e Intérpretes en Lengua de Señas Chilena

Desde el año 2014 la Unidad de Educación Especial participa en el desarrollo de los perfiles para Instructores Sordos e Intérpretes en Lengua de Señas Chilena con un significativo aporte técnico en esta materia.

Estos perfiles sentarán los estándares de desempeño que estos profesionales deberán cumplir. Varios de ellos, se desempeñan en establecimientos educacionales lo que será un importante avance especialmente en cuanto al desempeño de intérpretes en lengua de señas, recurso profesional que los Programas de Integración Escolar requieren cada vez más.

AÑOS 2016 Y 2017

Proceso de Levantamiento de Perfil Ocupacional de Co-Educador Sordo en Lengua de Señas Chilena y Cultura Sorda



Durante el año 2016, se conformó una mesa con la participación de personas Sordas representantes del norte y sur del país, con experiencia en escuelas especiales de sordos y en PIE con estudiantes sordos para levantar el perfil de Co-Educador Sordo, diseño de instrumentos de evaluación y diseño de Plan Formativo para este perfil.



El año 2017, esta mesa se consolida y se amplía a más personas Sordas del norte y sur del país, dando revisión y actualización al perfil y entregando insumos para la elaboración de Orientaciones Técnicas para los establecimientos con estudiantes Sordos en el país.



Además de los Co-Educadores y profesores convocados, para algunas de las reuniones se ha convocado al Centro de Educadores Sordos de Chile. En conjunto se ha trabajado para contar con adultos sordos en las escuelas que tengan las herramientas para ser modelos lingüísticos y culturales y entreguen apoyo tanto a los profesores como a los estudiantes Sordos.

AÑO 2018

1. Se acredita perfil ocupacional de Co-Educador(a) Sordo(a) de Lengua de Señas Chilena y Cultura Sorda

En enero de 2018, en el marco del proyecto presentado por Senadis a ChileValora, se conforma el **Organismo Sectorial de Competencias Laborales de Lengua de Señas Chilena** del que Mineduc es parte.

Durante el año se levanta el perfil con el insumo entregado por el Ministerio de Educación y el proceso de levantamiento de perfiles correspondiente. Es así como se concreta el anhelo de contar con el perfil ocupacional para personas sordas que trabajan en las escuelas como modelos lingüísticos y culturales, y en julio de 2018 queda acreditado y publicado en ChileValora, organismo que certifica competencias laborales en el país, el perfil denominado *Co-Educador(a) Sordo(a) de Lengua de Señas Chilena y Cultura Sorda*.

El perfil cuenta con dos Unidades de Competencia Laboral o UCL:

UCL 1	UCL 2
<i>Realizar el proceso de transmisión de la lengua de Señas chilena (LSCH), identidad y cultura sorda a los Estudiantes sordos y la comunidad educativa, de acuerdo con las características del contexto escolar, Principios de la pedagogía sorda y marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER).</i>	<i>Apoyar en el proceso de enseñanza y aprendizaje, a Docentes, profesionales asistentes de la educación, y A estudiantes sordos, de acuerdo con el programa Escolar y principios de la pedagogía sorda.</i>

Además, se acredita el *perfil ocupacional de Instructor(a) Sordo de Lengua de Señas Chilena y Cultura Sorda*, referido a las personas sordas que enseñan lengua de señas chilena o imparten cursos de lengua de señas en diferentes instituciones.

Ambos perfiles se pueden descargar desde el sitio de ChileValora (Sector Educación, Subsector Otros Tipo de enseñanza): [Web Registro Público \(chilevalora.cl\)](http://chilevalora.cl)

2. En septiembre de 2018, se realiza la III Jornada Nacional de Educadores Sordos



Los días 5, 6 y 7 de septiembre de 2018, con participación de más de 75 personas sordas de todas las regiones del país, se realizó en Santiago, la III Jornada Nacional de Educadores Sordos.

Cada día tuvo un tema a partir del cual se presentaron ponencias, se compartieron experiencias de educadores sordos de diferentes regiones y se realizaron talleres formativos, con temáticas tales como Lengua de señas chilena y cultura sorda en la escuela, Currículum y pedagogía sorda y lingüística de la Lengua de señas chilena. Los talleres y ponencias estuvieron a cargo de profesionales de la Unidad de Educación Especial, de profesores y académicas sordas y oyentes.

Los educadores sordos que participaron recibieron un certificado de asistencia y un pendrive con todas las presentaciones de los tres días de jornada y con material educativo tanto en videos con lengua de señas como en documentos con temáticas relacionadas.

AÑO 2019

1. Apropiación Curricular y programas propios para escuelas especiales

Desde mayo hasta octubre se realizó con las 4 escuelas especiales de sordos de la Región Metropolitana un trabajo intenso de revisión de las bases curriculares de educación básica, analizando los objetivos de aprendizaje de aquellas asignaturas que se identificaron más complejas de trabajar con las y los estudiantes sordos y revisando las bases para la propuesta de Planes y Programas propios.

Participaron docentes y directivos, oyentes y sordos, de la Escuela Anne Sullivan, Santiago Apóstol, San Francisco de Asís y Dr. Jorge Otte Gabler.

Es así como, resultó un documento con la definición de sentido y sugerencias para las asignaturas de: Lenguaje y Comunicación, Inglés, Música e Historia, Geografía y Ciencias

Sociales, que se utilizó de base para la propuesta de adecuaciones curriculares de las Orientaciones Técnicas.

2. I Jornada Nacional de Interpretación de LSCh

En conjunto con el DEMRE (Departamento de Evaluación, Medición y Registro de la Universidad de Chile) se realiza la primera jornada nacional para personas que se desempeñan en interpretación de lengua de señas chilena, tanto en establecimientos educacionales como en instituciones de educación superior.

Los días 02, 03 y 04 de octubre de 2019, en dependencias de la Universidad de Chile, asisten casi 200 personas a charlas y talleres realizados por diferentes profesionales sordos y oyentes, en torno al proceso de interpretación, competencias necesarias de desarrollar, recursos de la lengua de señas chilena y técnicas interpretativas y de traducción.



AÑO 2020

1. Acreditación perfil de Intérprete de Lengua de Señas Chilena en el contexto educativo, 2020.

El Ministerio de Educación presentó proyecto a ChileValora en 2020 para el levantamiento de un perfil ocupacional que identifique las competencias de quienes se desempeñan en la interpretación de lengua de señas chilena en el ámbito educativo.

Es así como se levanta el perfil que es validado y aprobado por el Organismo Sectorial de Competencias Laborales de Lengua de Señas Chilena, en reuniones participativas con presencia de organizaciones de personas sordas, de intérpretes de lengua de señas chilena, de instituciones educativas y de representantes del Estado.

Finalmente, en septiembre de 2020 se acredita el perfil, que cuenta con tres unidades de competencia:

UCL 1	UCL 2	UCL 3
<i>Preparar el servicio previo a la interpretación en el aula, de acuerdo con objetivos del curso y necesidades particulares de los estudiantes sordos señantes.</i>	<i>Interpretar la clase, de acuerdo con necesidades de los estudiantes sordos señantes y objetivos de la asignatura.</i>	<i>Interpretar la información oral/escrita y señada en instancias requeridas en la comunidad educativa, para el acceso y participación del o los estudiantes sordos, de acuerdo con necesidades identificadas.</i>

Se puede revisar y descargar el perfil en el sitio de ChileValora (Sector Educación, Subsector Otros Tipos de Enseñanza):

[Web Registro Público \(chilevalora.cl\)](http://chilevalora.cl)

2. Se inicia proceso de evaluación y certificación de Co-Educadores Sordos



A fines de 2020 el Centro Evaluador de la Universidad Federico Santa María inicia el proceso de evaluación y certificación de competencias laborales para el perfil de Co-Educador(a) Sordo(a) de Lengua de Señas Chilena y Cultura Sorda, con financiamiento del Ministerio de Educación.



Se evalúan primero 18 educadores de las regiones de Valparaíso, Bernardo O'Higgins y Metropolitana.

En 2022 se evalúan 42 educadores más de diferentes regiones del país.

Hasta 2023 se han evaluado 60 educadores sordos, de los cuales 42 resultaron competentes y ya cuentan con su certificado.

AÑO 2021

1. Se inicia proceso de evaluación de intérpretes de LSCh en el contexto educativo

Desde 2021 a 2024 se incorpora al financiamiento del Ministerio de Educación la evaluación de personas que se desempeñan en la interpretación de lengua de señas chilena en instituciones educativas. Con ello, el Centro Evaluador de la Universidad Federico Santa María, suma el perfil de intérprete de LSCh en el contexto educativo a los procesos de evaluación que lleva a cabo con Educadores Sordos.

A 2023, se encuentran evaluados 138 personas, de las cuales 94 han resultado competentes en el perfil por lo tanto han obtenido su certificado.

2. Ciclo de reuniones con universidades para el desarrollo de una propuesta para avanzar hacia la carrera de intérprete de LSCh



En conjunto la Subsecretaría de Educación Superior con la Unidad de Educación Especial de la División de Educación General, entre agosto y noviembre de 2021, realizan 7 reuniones en torno a la necesidad de generar una carrera profesional para intérpretes de lengua de señas chilena.

En cada reunión se abordó una temática desde la cual se discutieron aspectos fundamentales para elaborar una propuesta que las diferentes casas de estudios pueden considerar en las iniciativas formativas que emprendan en esta línea.

El resultado es un documento que contiene antecedentes generales de la situación nacional frente a la dotación y demanda de intérpretes de lengua de señas chilena, una propuesta de perfil de egreso y de malla para una eventual carrera de 8 semestres, y consideraciones y desafíos en los que seguir avanzando.

Durante marzo de 2024, se encontrará este documento compartido a través del Portal Web de Educación Especial.

AÑOS 2019 A 2023

Se imparte curso básico de Lengua de Señas Chilena a través de CPEIP

Entre los años 2019 y 2023 se han realizado 4 ejecuciones del curso Lengua de Señas Chilena, en las cuales han participado al menos 1.500 docentes y profesionales asistentes de la educación de diferentes establecimientos del país. Esta iniciativa busca entregar herramientas básicas para la comunicación en lengua de señas con estudiantes sordos de manera de generar condiciones de equidad en cuanto al acceso, participación y progreso en el aprendizaje de esta población escolar.

Se espera entre 2024 y 2025 realizar tres ejecuciones más de esta acción formativa.

AÑOS 2021 Y 2022

Publicación de Orientaciones técnicas para establecimientos con estudiantes Sordos



En 2021 se publica el documento de Orientaciones técnicas para establecimientos educacionales con estudiantes sordos que busca ofrecer a las y los profesores que se desempeñan en establecimientos con estudiantes sordos, un referente desde donde situar sus prácticas, reflexionando acerca de los ejes principales y condiciones mínimas para asegurar a las y los estudiantes sordos el acceso, la participación, la permanencia y la continuidad exitosa (progreso en el aprendizaje) a lo largo de toda su trayectoria educativa.

En 2022 se incorpora un cuarto apartado con 3 capítulos y una introducción que da cuenta de las condiciones para generar propuestas de educación intercultural bilingüe para sordos, en los distintos contextos en donde se encuentren.

Enlace de descarga:

<https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2022/06/OrientacionesEstablecimientosEstudiantesSordos-DIGITALvf.pdf>

AÑO 2023

Se realizan proyectos en el marco del Plan de Lectura, escritura y comunicación

1. Cuentos para los Ojos

Este proyecto consta de 3 videocuentos y 3 audiolibros, los cuales presentan cuentos narrados en lengua de señas chilena y cuentos narrados en español.

Además, se presentaron los cuentos a través de experiencias sensoriales y presentación con narradoras Sordas en diferentes regiones del país.

En el año 2022, comienza esta iniciativa con la elaboración de narraciones en lengua de señas chilena y talleres en algunas regiones.

Durante marzo de 2024 se encontrará este recurso publicado en el portal Web de Educación Especial, especial.mineduc.cl

2. Ciclo Interculturalidad y Bilingüismo para la Educación de Sordos.

La Unidad de Atención a la Diversidad del Ministerio de Educación, en conjunto con el Centro de Investigación para la Educación Inclusiva de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, desarrollaron el Ciclo de Webinar y mesas temáticas denominado Interculturalidad y Bilingüismo, tributando a la educación de Sordos.

Este ciclo tuvo como objetivo desarrollar estrategias para el fortalecimiento de la lengua de señas chilena como base lingüística para el desarrollo del español en estudiantes sordos, desde una perspectiva Intercultural bilingüe.

Para cumplir con este objetivo se organizaron Webinar, conversatorios y mesas temáticas con participación de expertos sordos y oyentes, contando con la asesoría de la doctora Ronice de Quadros, de la Universidad de Santa Catarina, Florianópolis, Brasil.

Las temáticas abordadas en estas instancias fueron:

- a) Educación Inicial/Temprana, en niños y niñas con discapacidad auditiva.
- b) Formación de Co-educadores/as Sordos/as e Instructores/as de lengua de señas.
- c) Educación intercultural bilingüe con foco en la lectura y escritura de estudiantes sordos/as.
- d) Formación de traductores e intérpretes de lengua de señas chilena- Español de Chile.
- e) Lingüística de la lengua de señas y Cultura sorda; Formación de Formadores/as.

Participaron más de 1.000 personas en total, entre ellos, profesores, profesionales asistentes de la educación, académicos y apoderados, tanto sordos como oyentes, de todas las regiones del país y del extranjero.

Enlace a videos del ciclo:

https://especial.mineduc.cl/?page_id=9476&preview=true